

CANZONIERE X

- letto 992 volte

Edizione diplomatica

Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/X%2048v%20-%20-%20.jpg	Ire damors qui en mon cuer repaire. ne mi let tant que de chanter me tiengne. grant merueille ert se gen puis chancon faire. car ie ni uoila chaison dont el uie(n)gne. car li desirs (et) la grant uole(n)- tez. dont ie sui si pensis (et) es garez. mont si mene ce uos puis ie bien dire. quapaines
Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/X%2049r%20-%20Copia%20282%29.jpg	sai conoistre ioie dire.?
Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/X%2049r%20-%20Copia%20283%29.jpg	Et ne por quant touz li cuers men esclaire. dun bon espoir dex doint que il aueigne. m(o)lt par deuroit ama dame desplaire. se ceste amor moc- cit bien len coueigne. mors ma ses cors li gens li acesmez. et son douz uis freschement colores. et sabiautez dont il nest riens adire. dex por que not tant amoi desconfire.

Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/X%2049r%20-%20Copia%20%284%29.jpg	Irer me font cele gent de mal aire. plus que nus max que por amors sousteigne. riens ne lor uaut ia ne por ront desfaire. quamors ne mait. (et) gau cuer ne me tiegne. si faitement me sui ali donez. que ia sanz mort nen cuit estre tornez. puis qons se puet uers amors escondire. ne doit len pas afins amis eslire.
Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/X%2049r%20-%20Copia%20%285%29.jpg	Loiaus desirs dont iai plus de cent paire. mociront uoir ains que la joie uiengne. qui touz iors mest promise
Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/X%2049r%20-%20Copia%20%286%29.jpg	por atraire. mais ie ne cuit qua madame ensouueigne. qui dex dona ualeur (et) trop biautes. mais contre moi siest orgueils mellez. sina pooir de tel tort contre dire. puis que mes cuers ocire.
Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/X%2049r%20-%20Copia%20%287%29.jpg	Tres grant amor me fait folie faire. si ai paor que lo(n)- gues lamaintiengne. mes ie ne puis mon corage retre- re. ensi me plaist comment quil men auengne. por tel raison sui poures asazez. quant ie plus uueil ce dont plus sui greues. et en lesm- ai mestuet ioer (et) rire. onc mais ne ui si deceuant mar- tire.

- letto 1047 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

Ire damors qui en mon cuer repaire. ne mi let tant que de chanter me tiengne. grant merueille ert se gen puis chancon faire. car ie ni uoi la chaison dont el uie(n)gne. car li desirs (et) la grant uole(n)- tez. dont ie sui si pensis (et) es garez. mont si mene ce uos puis ie bien dire. quapaines sai conoistre ioie dire.	Ire d'amors qui en mon cuer repaire Ne mi let tant que de chanter me tiengne. Grant merueille ert se g'en puis chançon faire, Car je ni voi la chaison dont el viengne; Car li desirs et la grant volentez, Dont je sui si pensis et esgarez, M'ont si mené, ce vos puis je bien dire, Qu'a paines sai conoistre joie d'ire.
	II
Et ne por quant touz li cuers men esclaire. dun bon espoir dex doint que il aueigne. m(o)lt par deuroit ama dame desplaire. se ceste amor moc- cit bien len coueigne. mors ma ses cors li gens li acesmez. et son douz uis freschement colores. et sabiautez dont il nest riens adire. dex por que not tant amoi desconfire.	Et neporquant, touz li cuers m'en esclaire D'un bon espoir, Dex doint que il aveigne! Molt par devroit a ma dame desplaire Se ceste amor m'occit; bien l'en coueigne! Mors m'a ses cors, li gens, li acesmez, Et son douz vis freschement colorés, Et sa biautez dont il n'est riens a dire; Dex, por qu'en ot tant a moi desconfire?
	III
Irer me font cele gent de mal aire. plus que nus max que por amors sousteigne. riens ne lor uaut ia ne por ront desfaire. quamors ne mait. (et) qau cuer ne me tiegne. si faitement me sui ali donez. que ia sanz mort nen cuit estre tornez. puis qons se puet uers amors escondire. ne doit len pas afins amis eslire.	Irer me font cele gent de mal aire Plus que nus max que por amors sousteigne; Riens ne lor vaut: ja ne porront desfaire Qu'amors ne m'ait et q'au cuer ne me tiegne; Si faitement me sui a li donez Que ja sanz mort n'en cuit estre tornez. Puis q'ons se puet vers amors escondire Ne doit l'en pas a fins amis eslire?
	IV
Loiaus desirs dont iai plus de cent paire. mociront uoir ains quen la ioie uiengne. qui touz iors mest promise por atraire. mais ie ne cuit qua madame ensouueigne. qui dex dona ualeur (et) trop biautes. mais contre moi siest orgueils mellez. sina pooir de tel tort contre dire. puis que mes cuers ocire.	Loiaus desirs, dont j'ai plus de cent paire, M'ociront voir, ains qu'en la joie viengne Qui touz jors m'est promise por atraire: Mais je ne cuit qu'a ma dame en souveigne Qui Dex dona valeur et trop biautes; Mais contre moi si est orgueils mellez Si n'a pooir de tel tort contre dire, Puis que mes cuers ocire.
	V

Tres grant amor me fait folie faire. si ai paor que lo(n)-gues lamaintiengne. mes ie ne puis mon corage re- re. ensi me plaist comment quil men auiengne. por tel raison sui poures asazez. quant ie plus uueil ce dont plus sui greues. et en lesm- ai mestuet ioer (et) rire. onc mais ne ui si deceuant mar- tire.	Tres grant amor me fait folie faire, Si ai paor que longues la maintiengne; Mes je ne puis mon corage retrere, Ensi me plaist, comment qu'il m'en aviengne. Por tel raison sui povres asazez Quant je plus vueil ce dont plus sui grevés. Et en l'esmai m'estuet joer et rire; Onc mais ne vi si decevant martire.
--	---

- letto 1395 volte

Riproduzione fotografica

Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/X%2048v.jpg	
Image not found http://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/X%2049r.jpg	

- letto 1222 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-x-9>